

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

**THE KUNG SHEUNG  
DAILY NEWS**  
43, Des Voeux Road, Central  
HONG KONG  
Cable Address: 2075  
P. O. Box 62

**督印及承印**

工商日報有限公司  
社址：  
港德輔道中四十三號  
電話：

九六五五	八九九七	七二四〇	六四五六	二二二二	部部部部	閱登社電
毫壹份每張紙出	號二五五八第紙開新				部部部部	閱登社電
					部部部部	閱登社電
					部部部部	閱登社電

仍圖將越劃停火線分爲兩段

# 中共蘇聯將自任爲倭火調人

[illegible]

三角關係，由法國得開。該地區現時有大量共產黨潛入其中。美蘇兩國之立場，雖在界線上才有些微動，且北  
受此項危險無異于共黨以通過空襲之舉卵石。  
【日內瓦廿六日電】據南斯拉夫中共人士今晨表示：中共外長周恩來及蘇聯外長莫洛托夫，將於日內瓦會議之初  
期，連日進駐南立即停火。據此等人士謂：此一建議將於會外由各國外長人際間提出。中共與蘇聯當局將以  
安排停火之調子自任。中共人士又謂：停火談判將於會中之蘇司會議進行，而不由日內瓦蘇聯會議之十  
九國進行。在任何停火談判所提出之第一問題，為撤退侵佔蘇府守軍之俄兵。此一問題今日下午已由法外長  
皮杜爾發表一聲明提出之。

【日內瓦廿七日法通訊社電】在今日第一次會議中，對共產黨代表所作許多複雜性之建議，彼此各目不同，關  
衷治法，在柏林討論使用之方式不一。

【路透社廿七日倫敦廿七日電】英、美兩國曾通知法蘭西，反對政治協議不能同時協議之體  
斷停火。二國在原則上亦反對停火。但此間紛紛傳聞德戰與中共將於短期內建結聯盟關係在遠矣。

【日內瓦十七日合衆社電】中共代表團發言人今日對於記者詢問時，謂中共政府將在途次開預政策上未有  
與俄國密約也。

**議會瓦內日**

南韓外長首  
促其方以  
支持和平  
並謂聯軍完  
不能與撤中

【日內瓦十七日法

對於德國政局前途

# 以會商越南問題

法力使儘速討論以便減少越戰死傷

[illegible]

廿六日中央一內瓦前數小時，曾召一眾閣退出日內瓦。

【中央社電】據美國專欄作家皮爾森稱：國務院、菲律賓及大韓民國，越南必須完全自由，而不願遺棄其較

[illegible]

南韓外長首先發言

促其力以行重  
支持和平眞意  
並謂聯軍完成任務始  
不能與撤中共軍混爲  
一談。泰國外  
對於該國政治解決之  
二十七月法

不將出國訪華  
及共救國會議可能下  
七日美聯社一訊。

[illegible]

並舉行自由選舉

[illegible]

備，並且訓練

時日。  
將是訓練過程也  
隨形勢方在變  
美英法二  
昨廿

行  
之密。在通鑑前  
杜氏將先與艾登作  
談。

通社  
日消  
本及  
山及  
之海  
百人  
參加  
行之

電)法德阻閣尼德  
本日與越南三邦來  
部長雅基特舉行會  
，內容想有關法行會  
判者，對於該項會  
，不久將有共同  
發表。雅爾特定必  
晚臨此，前赴日內  
。關於越南戰局，

自由選舉

日內  
日十  
日二十  
社電  
今日  
瓦  
越  
非正  
之息  
消  
方  
長  
外

「黃明鑑所率領  
十五人之代表團  
已抵滬」  
「日內瓦廿六日  
社電」  
「華通人士  
談稱：俄國代表  
以私人之資格  
抵達瑞士抵近日  
之英地。比二人  
盟外黃明鑑及  
手范文金(譯音  
已於一星期前到

美國紐約市安福樂藥廠出品（各埠藥房均有代售）  
的決定而約束。就我【台北廿七日路透社電】該報

連親露擊之第三日。  
我國昨以助卒  
台高級  
明後天  
廿七  
泛亞  
電

[illegible]

**王作密**

主俄國會議邀請  
、泰、法、蘇會議邀請  
國，此爲爭取取得強  
國平等地位中共以一

【日內瓦廿七日法新  
一此間消息靈通

[illegible]

與英聯邦外交關係  
日完成預定各要客位  
俾使蘇聯大使館五  
十一名俄人、在蘇聯  
織之經驗，美國對此已有踴躍之意，同時無  
亞洲國家促進此事。故余向將陳統提議吾  
助此事。日本不被邀請參加此一會議，

之後間而返其本國。一因其未確實有反共之承諾。

【紐約廿七日合衆社電】克拉克將軍曾在歐戰期間之會議席上及戰場上，與希特勒對峙。現已退隱在一軍校校長克拉克將軍府中，著述其回憶錄。由倫敦刊行一書。據聞此書將敘大砲役中最困難之一役。凡不聽其言其結果必防止不幸之侵襲。其出故之事實與今日。俾可證明其時間相符合。該書之內容有謂：余曾目睹現時之領袖信任任何確鑿證據。會獲滿意之結果。余曾親往阿麥克爾斯登之阿項重聖院念。一聯名國總理「由多瑙河到鴨綠江」

克拉克著作出版

環球郵報  
道明報  
新華利


遜社電云俄外長莫洛托夫今晨於晤見法外長皮杜爾後，往訪美國務卿杜魯門，此次晤談三次，但當時並未達成任何決定，祇泰國代表用英語演說中體與其他三種語言之譯述。今日主

[illegible]

採取一項  
繙譯制度  
五國語言  
由英海軍撤退，係  
拒絕准許法軍將  
才口口口口口口  
才口口口口口口

駐比「法領事」與外交界本月表  
 報稱中其兵艦已在越南  
 與據傳中其兵艦已在越南  
 限於物資之供應。對所謂  
 當臨一事，迄等尚無所聞  
 駐比「法領事」與外交界本月表  
 報稱中其兵艦已在越南  
 與據傳中其兵艦已在越南  
 限於物資之供應。對所謂  
 當臨一事，迄等尚無所聞

而，行路輕便，異常舒  
，*come* 雜誌聲明，在  
約一地即有二百萬高崗



全 球 信 仰

華 貴 大 方

無 與 倫 比

創 業 十 三 週 年 紀 念


特 約 經 售

世 界 鐘 表 · 式 式 俱 備 · 開 蓋 期 內 · 一 律 特 價

地 址 · 香 港 皇 后 大 道 中 一 〇 四 號 · 電 話 · 三 三 五 一

裝置設備  
燈光音樂  
烹調樂  
侍應不  
無善  
盡美

營業時間  
由正午十二時起至深夜二時打鐘



Metropole  
RESTAURANT

粵泰皇座  
高等美點

曼舞清歌夜總會之牛耳  
嘉歆旨集南中國之奇珍

異軍突起  
粵泰皇座  
高等美點

地址北角電車總站斜對面 · 歡迎定座電話七四六式











# 名與怪癖

與其露暴也時同，慧高最其現表但不，物人天才上界世  
的這就最是安狂才天：說所發來德知正，無狂的要狂近  
。耳隔之幾一，是，聞之者兩，盟聯



拉西集

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

所謂「名」，大概是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

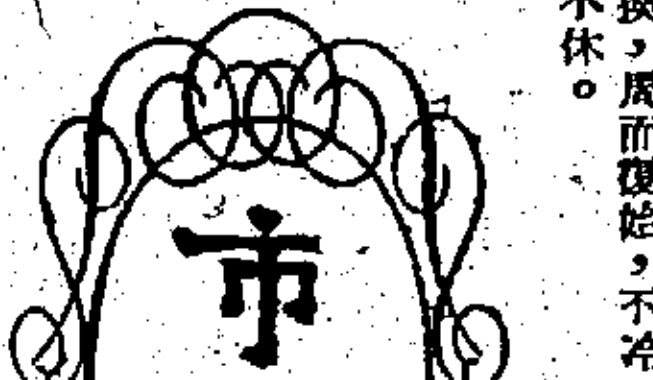
「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...

「名」，是這世界上最難得，也是最難得的東西。...



市聲

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

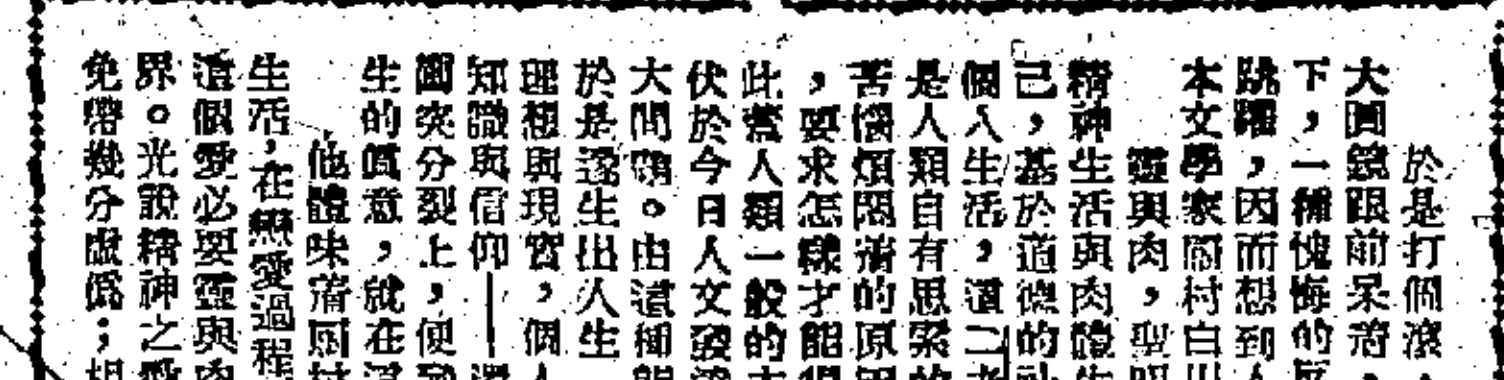
思則

周

和

不

思則



市聲

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

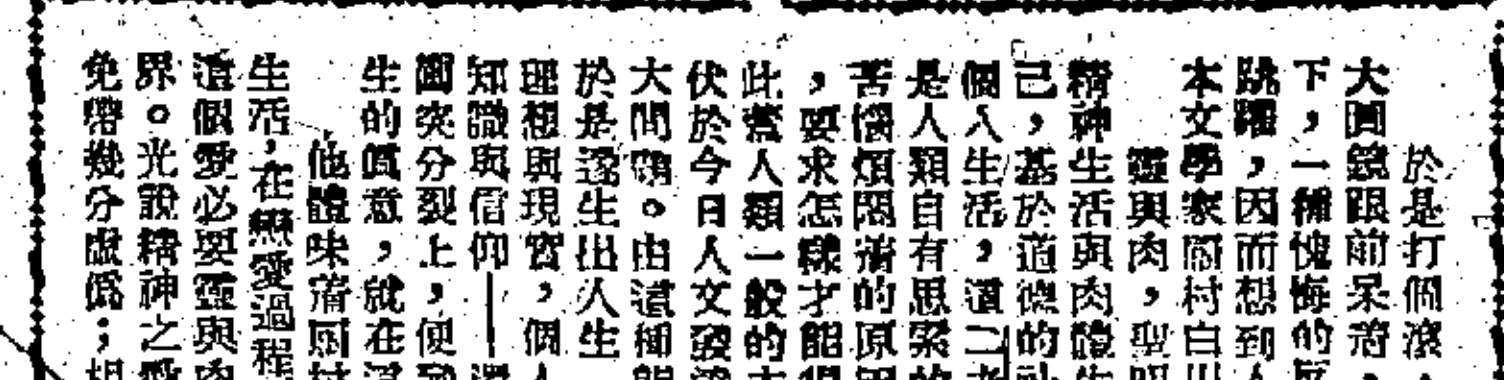
思則

周

和

不

思則



市聲

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

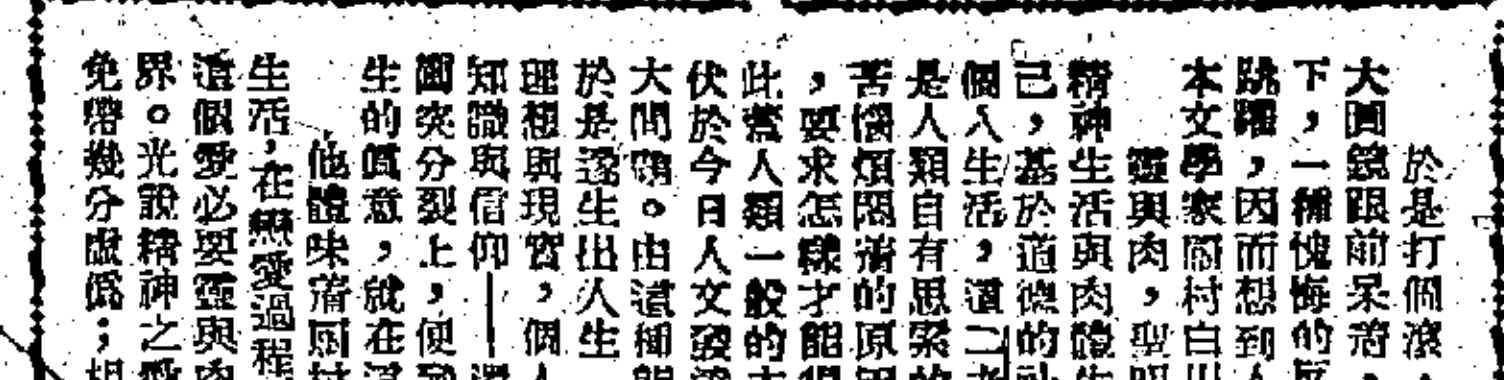
思則

周

和

不

思則



市聲

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

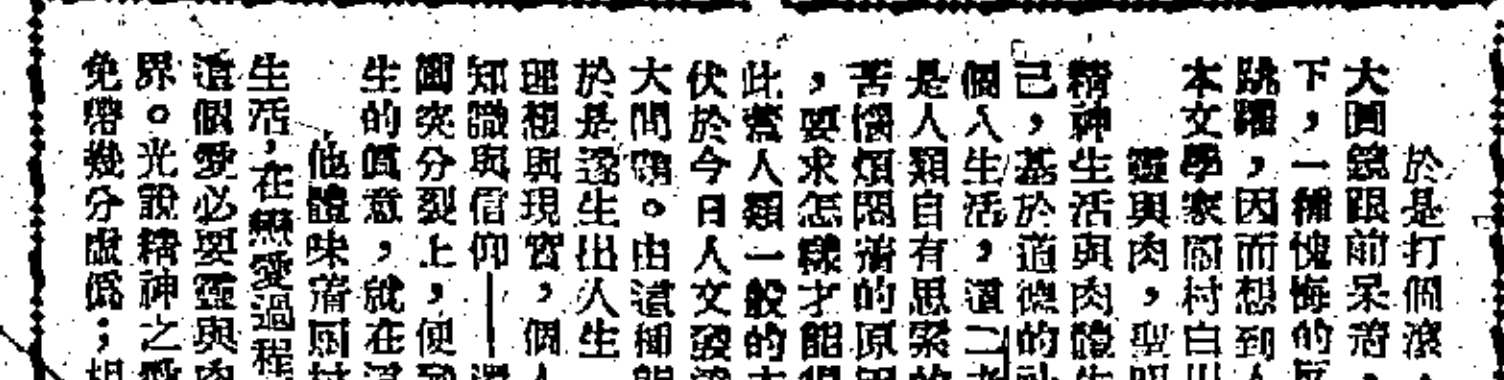
思則

周

和

不

思則



市聲

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

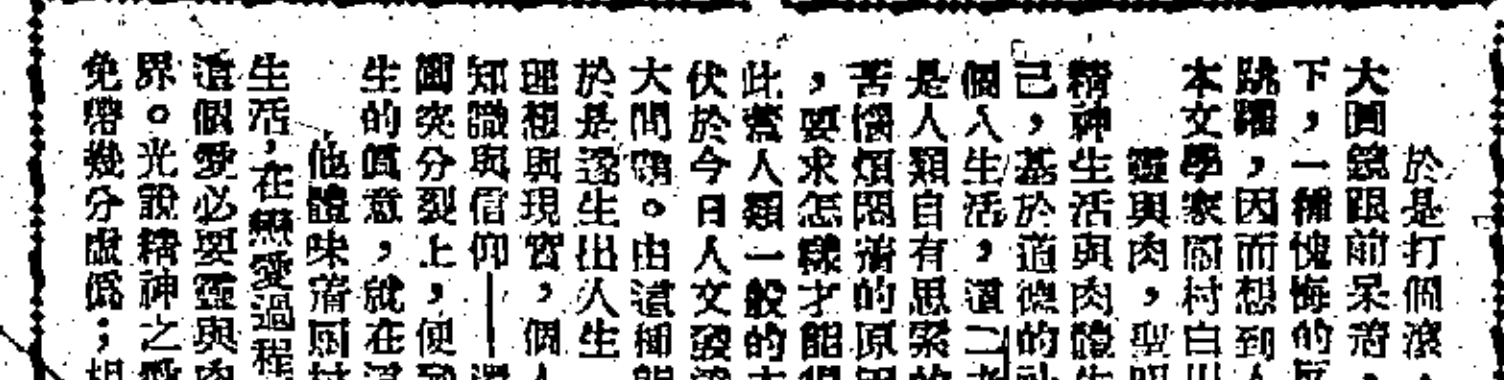
思則

周

和

不

思則



市聲

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則

周

和

不

思則



# 大道西昨發生 離奇謀殺案

## 女中醫劉育民被害 凌晨隣居聞有打鬥聲 至中午始發覺

【本報訊】大道西九十六號二樓，昨午發生一宗離奇謀殺案。死者為女中醫劉育民，年約三十餘歲，係廣東人。案發於昨午十一時許，由鄰居發現報警。警方接報後，隨即趕到現場，將劉女屍體搬移至醫院檢驗。劉女生前在該處開設診所，專治婦科。其診所內，除有診病之醫具外，並有大批中西藥材。據鄰居稱，昨午十一時許，忽聞該處有打鬥聲，聲勢頗大，隨即向該處探望，見劉女正與一男子扭打，該男子力大無窮，劉女不敵，遂被其扼死。該男子見勢不佳，隨即逃去。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區進行搜查，但至今尚未發現該名兇手。警方表示，此案發生極其離奇，目前正全力偵辦中，希望能早日將兇手緝拿歸案。

### 死者身世 前曾數度嫁人 態度神秘怪僻

【本報訊】昨午發生謀殺案之死者劉育民，其身世頗為神秘。據悉，劉女前曾數度嫁人，但其態度極其怪僻，與人交往甚少。劉女之父母均係廣東人，現已年邁。劉女在廣州長大，後隨父母遷居香港。劉女在廣州時，曾與一男子結婚，但不久後即離異。劉女在香港時，又曾與一男子結婚，但該男子亦已去世。劉女在廣州時，曾與一男子結婚，但不久後即離異。劉女在香港時，又曾與一男子結婚，但該男子亦已去世。劉女在廣州時，曾與一男子結婚，但不久後即離異。劉女在香港時，又曾與一男子結婚，但該男子亦已去世。

### 案疑証屋住置從領騙謀串 題問罪控項首銷撤 訴上出提服不方控

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子發生關係。該男子現已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

### 男女同居已生兩子 男子被控遺棄 供認志在玩玩

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子同居。該男子現已被警方逮捕，並被控以遺棄罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

### 麻雀學校滋擾問題 不關市政局職權 主席李察斯答覆議員詢問

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子發生關係。該男子現已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

### 洗太 平屋 舉報 問題

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子發生關係。該男子現已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

### 台衛生處長顏春輝 昨抵港將赴日內瓦

【本報訊】台灣衛生處長顏春輝，昨午抵達香港，並將於近日內赴日內瓦參加世界衛生大會。顏處長在港期間，將與香港衛生當局官員會面，商討有關衛生合作事宜。顏處長表示，台灣與香港在衛生方面，一直保持着密切的合作關係，此次參加世界衛生大會，將有助於加強台灣與世界各國在衛生方面的交流與合作。

### 限制人口繁殖 但此為難行與不可能之事

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子發生關係。該男子現已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

### 學員百餘 昨畢業禮

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子發生關係。該男子現已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

### 澳門警察局局長高樂士 昨日來港作正式訪問

【本報訊】澳門警察局局長高樂士，昨日抵達香港，並將於近日內作正式訪問。高樂士局長在港期間，將與香港警方官員會面，商討有關打擊犯罪及加強警務合作事宜。高樂士局長表示，澳門與香港在打擊犯罪方面，一直保持着密切的合作關係，此次來港訪問，將有助於加強澳門與香港警方之間的交流與合作。

### 工務處長晏嘉士報告 本港工業發展近況

【本報訊】工務處長晏嘉士，昨日向立法局報告本港工業發展近況。晏處長表示，本港工業在過去一年中，發展迅速，產值顯著增加。晏處長指出，本港工業的發展，主要得益於政府的積極支持與各界的共同努力。晏處長表示，政府將繼續支持工業發展，並採取措施，以減輕工業生產成本，提高工業競爭力。晏處長還表示，政府將加強對工業環境的保護，以確保工業生產的可持續發展。

### 新設工廠續有增加

【本報訊】昨午發生謀殺案之劉女，其生前曾與一男子發生關係。該男子現已被警方逮捕，並被控以謀殺罪名。劉女之父母已向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。劉女之父母表示，該男子與劉女之關係，係屬非法，且該男子在劉女生前，曾多次向其父母索取金錢，並威脅劉女之安全。劉女之父母認為，該男子對劉女之死，負有重大責任，故向法院提出上訴，要求撤銷對該男子的控項。法院已受理該項上訴，並將於近日內開庭審理。

**世界醫藥**  
民育利科婦  
婦科專科  
地址：大道西九十六號二樓

**安樂丸**  
治早洩 遺精 陽痿  
地址：大道西九十六號二樓

**泛美世界航空公司**  
環球遊客機  
優待票價由香港  
地址：大道西九十六號二樓

**先施公司**  
時裝表演  
日期：四月廿七日至五月十  
時間：每日下午二時至五時  
地點：本公司二樓

**人造絲**  
拍賣充公船充公汽車充公貨什貨  
地址：大道西九十六號二樓



# 案妻殺村山禁埔大 刑死判華祖張兇

## 心在恨合告被戀別妻因 盡于歸同妻夫變慘庭家

【本報訊】大埔禁山村張祖華，因與妻張氏感情不合，被妻別戀，因恨在心，於日前在禁山村將其妻殺死。案經大埔縣政府審理，判處死刑。

張祖華，年約四十歲，廣東人，現居大埔禁山村。其妻張氏，年約三十歲，亦為廣東人。二人結婚多年，因感情不合，張祖華曾多次毆打張氏。張氏因不堪忍受，遂與他人勾搭，張祖華見之，恨在心頭，遂於日前在禁山村將其妻殺死。

案經大埔縣政府審理，判處死刑。張祖華現已執行槍決。

此項判決，引起當地居民之注意。居民表示，張祖華之行為，實屬喪心病狂，法律應予嚴懲。

大埔禁山村，位於大埔縣南部，人口約五百人。該村風景優美，物產豐富。張祖華之案，為該村之恥。

大埔縣政府表示，將加強對農村治安之管理，嚴厲打擊犯罪行為，維護社會安寧。

張祖華之案，亦引起社會對農村婦女安全之關注。呼籲社會各界，共同關注農村婦女之安全問題。

大埔縣政府將加強對農村婦女之保護，嚴厲打擊對婦女之暴力行為，確保婦女之安全。

張祖華之案，亦引起社會對農村婚姻問題之關注。呼籲社會各界，共同關注農村婚姻問題，維護農村家庭之穩定。

大埔縣政府將加強對農村婚姻問題之調查，及時發現並解決農村婚姻問題，維護農村家庭之穩定。

張祖華之案，亦引起社會對農村法律意識之關注。呼籲社會各界，共同關注農村法律意識之提高，維護農村法律之尊嚴。

大埔縣政府將加強對農村法律意識之宣傳，提高農村居民之法律意識，維護農村法律之尊嚴。

張祖華之案，亦引起社會對農村司法制度之關注。呼籲社會各界，共同關注農村司法制度之完善，維護農村司法之公正。

大埔縣政府將加強對農村司法制度之改革，提高農村司法水平，維護農村司法之公正。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會治安之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會治安之改善，維護農村社會之安寧。

大埔縣政府將加強對農村社會治安之管理，嚴厲打擊犯罪行為，維護農村社會之安寧。

張祖華之案，亦引起社會對農村婦女地位之關注。呼籲社會各界，共同關注農村婦女地位之提高，維護農村婦女之尊嚴。

大埔縣政府將加強對農村婦女地位之調查，及時發現並解決農村婦女地位問題，維護農村婦女之尊嚴。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會文明之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會文明之提高，維護農村社會之進步。

大埔縣政府將加強對農村社會文明之宣傳，提高農村居民之社會文明水平，維護農村社會之進步。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會和諧之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會和諧之實現，維護農村社會之穩定。

大埔縣政府將加強對農村社會和諧之建設，提高農村居民之社會和諧水平，維護農村社會之穩定。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會發展之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會發展之實現，維護農村社會之繁榮。

大埔縣政府將加強對農村社會發展之調查，及時發現並解決農村社會發展問題，維護農村社會之繁榮。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會進步之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會進步之實現，維護農村社會之繁榮。

大埔縣政府將加強對農村社會進步之宣傳，提高農村居民之社會進步水平，維護農村社會之繁榮。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會文明之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會文明之提高，維護農村社會之進步。

大埔縣政府將加強對農村社會文明之宣傳，提高農村居民之社會文明水平，維護農村社會之進步。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會和諧之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會和諧之實現，維護農村社會之穩定。

大埔縣政府將加強對農村社會和諧之建設，提高農村居民之社會和諧水平，維護農村社會之穩定。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會發展之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會發展之實現，維護農村社會之繁榮。

大埔縣政府將加強對農村社會發展之調查，及時發現並解決農村社會發展問題，維護農村社會之繁榮。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會進步之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會進步之實現，維護農村社會之繁榮。

大埔縣政府將加強對農村社會進步之宣傳，提高農村居民之社會進步水平，維護農村社會之繁榮。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會文明之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會文明之提高，維護農村社會之進步。

大埔縣政府將加強對農村社會文明之宣傳，提高農村居民之社會文明水平，維護農村社會之進步。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會和諧之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會和諧之實現，維護農村社會之穩定。

大埔縣政府將加強對農村社會和諧之建設，提高農村居民之社會和諧水平，維護農村社會之穩定。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會發展之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會發展之實現，維護農村社會之繁榮。

大埔縣政府將加強對農村社會發展之調查，及時發現並解決農村社會發展問題，維護農村社會之繁榮。

張祖華之案，亦引起社會對農村社會進步之關注。呼籲社會各界，共同關注農村社會進步之實現，維護農村社會之繁榮。

大埔縣政府將加強對農村社會進步之宣傳，提高農村居民之社會進步水平，維護農村社會之繁榮。

# 中共定下月實行 統制蔬菜輸澳門

## 取消農會會員証及貿易証 雞鴨欄於統制後多已倒閉

【本報訊】中共定於下月實行統制蔬菜輸澳門，取消農會會員証及貿易証，雞鴨欄於統制後多已倒閉。

據悉，中共政府決定從下月起，對輸往澳門之蔬菜實行統制管理。所有蔬菜輸出，必須持有政府發給之許可證，方可運往澳門。

此舉旨在加強對蔬菜市場之控制，確保供應穩定。同時，亦將取消農會會員証及貿易証，以簡化手續。

由於統制措施之實施，部分雞鴨欄因無法適應新規定而倒閉。目前，市場上蔬菜供應情況尚好。

澳門方面表示，將密切關注市場動態，確保蔬菜供應充足，價格穩定。

此項統制措施之實施，將對澳門之蔬菜市場產生深遠影響。居民表示，將留意市場價格之變化。

中共政府表示，將繼續加強對市場之管理，確保社會安寧與穩定。

此項統制措施之實施，將有助於提高蔬菜市場之效率，促進農業生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保統制措施之順利實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注市場之發展，不斷完善統制措施。

澳門方面將加強對市場之監管，確保統制措施之有效實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對市場之管理，確保社會安寧與穩定。

此項統制措施之實施，將有助於提高蔬菜市場之效率，促進農業生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保統制措施之順利實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注市場之發展，不斷完善統制措施。

澳門方面將加強對市場之監管，確保統制措施之有效實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對市場之管理，確保社會安寧與穩定。

此項統制措施之實施，將有助於提高蔬菜市場之效率，促進農業生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保統制措施之順利實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注市場之發展，不斷完善統制措施。

澳門方面將加強對市場之監管，確保統制措施之有效實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對市場之管理，確保社會安寧與穩定。

此項統制措施之實施，將有助於提高蔬菜市場之效率，促進農業生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保統制措施之順利實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注市場之發展，不斷完善統制措施。

澳門方面將加強對市場之監管，確保統制措施之有效實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對市場之管理，確保社會安寧與穩定。

此項統制措施之實施，將有助於提高蔬菜市場之效率，促進農業生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保統制措施之順利實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注市場之發展，不斷完善統制措施。

澳門方面將加強對市場之監管，確保統制措施之有效實施。

此項統制措施之實施，將為澳門之蔬菜市場帶來新之發展機遇。

# 工務局發表工作報告 百餘宗建築工程 分別進行計劃中

## 肺病所及修路多宗已完竣

【本報訊】工務局發表工作報告，百餘宗建築工程分別進行計劃中，肺病所及修路多宗已完竣。

工務局表示，過去一年，共完成各類建築工程百餘宗，包括房屋、道路、橋樑等。

其中，肺病所及修路工程已完竣，並已交付使用。其他工程亦正積極進行中。

工務局將繼續加強對建築工程之管理，確保工程質量與進度。

此項工作報告之發表，將有助於社會各界了解工務局之工作情況。

工務局表示，將繼續努力，為市民提供更好之服務。

此項工作報告之發表，將為工務局之工作帶來新之動力與機遇。

中共政府將繼續關注工務局之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對工務局之監管，確保工程質量與進度。

此項工作報告之發表，將為工務局之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對工務局之管理，確保社會安寧與穩定。

此項工作報告之實施，將有助於提高工務局之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保工作報告之順利實施。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注工務局之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對工務局之監管，確保工程質量與進度。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對工務局之管理，確保社會安寧與穩定。

此項工作報告之實施，將有助於提高工務局之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保工作報告之順利實施。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注工務局之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對工務局之監管，確保工程質量與進度。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對工務局之管理，確保社會安寧與穩定。

此項工作報告之實施，將有助於提高工務局之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保工作報告之順利實施。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注工務局之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對工務局之監管，確保工程質量與進度。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對工務局之管理，確保社會安寧與穩定。

此項工作報告之實施，將有助於提高工務局之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保工作報告之順利實施。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注工務局之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對工務局之監管，確保工程質量與進度。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對工務局之管理，確保社會安寧與穩定。

此項工作報告之實施，將有助於提高工務局之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保工作報告之順利實施。

此項工作報告之實施，將為工務局之工作帶來新之機遇與挑戰。

# 固齡玉牙膏

## 具有抗酵素作用 (ANTI-ENZYME)

### 做能予牙齒額外保護

每次刷牙用固齡玉牙膏，給予牙齒額外保護。固齡玉牙膏具有抗酵素作用，能防止蛀牙。因其具有抗酵素作用，白色固齡玉及綠色固齡玉牙膏均含有特種成分，立即消除腐蝕及口臭之酸素。固齡玉使口腔清潔整日清香。

固齡玉牙膏係由名醫研製，使牙齒潔白而無損。並非化學牙膏，其成分與牙齒組織相似。固齡玉牙膏之功效，在於能防止蛀牙。因其具有抗酵素作用，白色固齡玉及綠色固齡玉牙膏均含有特種成分，立即消除腐蝕及口臭之酸素。固齡玉使口腔清潔整日清香。

立即消除腐蝕及口臭之酸素。人人口中皆有酸素，酸素在口腔內之腐蝕作用，能使牙齒變為腐蝕，牙齒腐蝕後，牙齒即變為腐蝕。固齡玉牙膏之功效，在於能防止蛀牙。因其具有抗酵素作用，白色固齡玉及綠色固齡玉牙膏均含有特種成分，立即消除腐蝕及口臭之酸素。固齡玉使口腔清潔整日清香。

白色固齡玉牙膏或綠色固齡玉牙膏。固齡玉牙膏係由名醫研製，使牙齒潔白而無損。並非化學牙膏，其成分與牙齒組織相似。固齡玉牙膏之功效，在於能防止蛀牙。因其具有抗酵素作用，白色固齡玉及綠色固齡玉牙膏均含有特種成分，立即消除腐蝕及口臭之酸素。固齡玉使口腔清潔整日清香。

固齡玉牙膏。固齡玉牙膏係由名醫研製，使牙齒潔白而無損。並非化學牙膏，其成分與牙齒組織相似。固齡玉牙膏之功效，在於能防止蛀牙。因其具有抗酵素作用，白色固齡玉及綠色固齡玉牙膏均含有特種成分，立即消除腐蝕及口臭之酸素。固齡玉使口腔清潔整日清香。

# 建屋法案

## 今日可完成立法程序

### 立法局討論三項法案

【本報訊】建屋法案今日可完成立法程序，立法局討論三項法案。建屋法案旨在加強對房屋市場之管理，確保房屋供應穩定。立法局將討論三項相關法案，包括房屋管理條例、房屋稅收條例及房屋保險條例。

此項立法程序之完成，將有助於提高房屋市場之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保立法程序之順利實施。

此項立法程序之實施，將為建屋法案之工作帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注建屋法案之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對建屋法案之監管，確保工程質量與進度。

此項立法程序之實施，將為建屋法案之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對建屋法案之管理，確保社會安寧與穩定。

此項立法程序之實施，將有助於提高建屋法案之效率，促進社會生產之發展。

澳門方面將加強與中共政府之溝通，確保立法程序之順利實施。

此項立法程序之實施，將為建屋法案之工作帶來新之機遇與挑戰。

中共政府將繼續關注建屋法案之工作，不斷完善相關政策。

澳門方面將加強對建屋法案之監管，確保工程質量與進度。

此項立法程序之實施，將為建屋法案之工作帶來新之發展機遇。

中共政府將繼續加強對建屋法案之管理，確保社會安寧與穩定。

# 食檔衛生比賽

## 優勝者名單公佈

### 獲獎名單及免牌費一年

【本報訊】食檔衛生比賽優勝者名單公佈，獲獎名單及免牌費一年。此次比賽旨在提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。優勝者名單如下：

一、優勝名單：(一) 第一組：李國強、張國強、王國強、趙國強、劉國強。(二) 第二組：陳國強、黃國強、周國強、吳國強、孫國強。(三) 第三組：鄭國強、馬國強、朱國強、林國強、黃國強。

二、免牌費一年：優勝者將獲頒發免牌費一年之獎狀，以資鼓勵。此項免牌費將由食檔衛生委員會負責發放。

三、比賽結果：此次比賽共收到參賽食檔一百餘間，經過評審團之嚴格評定，最終選出優勝者。此次比賽之成功，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。

四、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

五、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

六、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

七、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

八、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

九、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

十、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

十一、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

十二、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

十三、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

十四、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

十五、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

十六、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

十七、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

十八、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

十九、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

二十、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

二十一、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

二十二、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

二十三、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

二十四、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

二十五、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

二十六、社會反應：此次比賽之舉行，引起社會各界之關注。市民表示，將加強對食檔衛生之監管，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。

二十七、總結：此次食檔衛生比賽之舉行，將有助於提高食檔衛生水平，保障市民飲食安全。食檔衛生委員會將繼續努力，為市民提供更好之服務。

二十八、未來計劃：食檔衛生委員會將繼續加強對食檔衛生之監管，定期舉行衛生檢查，確保食檔衛生水平。同時，亦將加強對市民之宣傳，提高市民之飲食安全意识。



# 日本進口赤字激增

## 日當局正力謀補救辦法

【本報東京訊】日本進口貿易，在過去數月來，由於日幣貶值，致使進口貨價大增，而出口貨價則因日幣貶值而大減，結果進口貿易，日趨不振，而出口貿易，則日趨發達，致使日本進口貿易，呈現赤字，且赤字日增，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

# 日輸出貿易衰落

## 棉紗來盤又驟挫

【本報東京訊】日本出口貿易，在過去數月來，由於日幣貶值，致使出口貨價大減，而進口貨價則因日幣貶值而大增，結果出口貿易，日趨不振，而進口貿易，則日趨發達，致使日本出口貿易，呈現衰落，且衰落日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

# 美電軟鈔價昂定

## 人心好金價板高

【本報華盛頓訊】美國電報，在過去數月來，由於美金貶值，致使電報價格大增，而電報價格則因美金貶值而大減，結果電報貿易，日趨不振，而電報價格，則日趨發達，致使美國電報貿易，呈現昂定，且昂定日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

# 金銀市價

## 美鈔尾盤與前市一式

【本報華盛頓訊】美國金銀市價，在過去數月來，由於美金貶值，致使金銀價格大增，而金銀價格則因美金貶值而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使美國金銀貿易，呈現昂定，且昂定日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

# 原料市甚暢活

## 兩日來成進五十萬港元

【本報香港訊】原料市場，在過去數月來，由於原料價格大增，而原料價格則因原料價格大增而大減，結果原料貿易，日趨不振，而原料價格，則日趨發達，致使原料貿易，呈現暢活，且暢活日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

# 國際棉市

## 止漲回定

【本報紐約訊】國際棉市，在過去數月來，由於棉花價格大增，而棉花價格則因棉花價格大增而大減，結果棉花貿易，日趨不振，而棉花價格，則日趨發達，致使國際棉花貿易，呈現回定，且回定日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 印尼特別輸入商

#### 獲得外匯額特多

【本報紐約訊】印度及印尼特別輸入商，在過去數月來，由於特別輸入商獲得外匯額特多，致使特別輸入商貿易，日趨發達，且發達日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 白鐵市活躍

#### 市價續躍升

【本報紐約訊】白鐵市場，在過去數月來，由於白鐵價格大增，而白鐵價格則因白鐵價格大增而大減，結果白鐵貿易，日趨不振，而白鐵價格，則日趨發達，致使白鐵貿易，呈現活躍，且活躍日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 股市仍冷靜

#### 惟買家漸多

【本報紐約訊】股市，在過去數月來，由於股市價格大增，而股市價格則因股市價格大增而大減，結果股市貿易，日趨不振，而股市價格，則日趨發達，致使股市貿易，呈現冷靜，且冷靜日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 南韓客船活躍市面

#### 大星購洋紙

【本報紐約訊】南韓客船，在過去數月來，由於南韓客船活躍市面，致使南韓客船貿易，日趨發達，且發達日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 點存在倉戰署物資

#### 已實行解凍

【本報紐約訊】點存在倉戰署物資，在過去數月來，由於點存在倉戰署物資已實行解凍，致使點存在倉戰署物資貿易，日趨發達，且發達日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 米市繼續漲價

#### 廉價米續沽出

【本報紐約訊】米市，在過去數月來，由於米價大增，而米價則因米價大增而大減，結果米貿易，日趨不振，而米價，則日趨發達，致使米貿易，呈現繼續漲價，且繼續漲價日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 商情表

【本報紐約訊】商情表，在過去數月來，由於商情表價格大增，而商情表價格則因商情表價格大增而大減，結果商情表貿易，日趨不振，而商情表價格，則日趨發達，致使商情表貿易，呈現商情表，且商情表日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 大豆市況

#### 榮辱不一

【本報紐約訊】大豆市況，在過去數月來，由於大豆價格大增，而大豆價格則因大豆價格大增而大減，結果大豆貿易，日趨不振，而大豆價格，則日趨發達，致使大豆貿易，呈現榮辱不一，且榮辱不一日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 金銀市行情

【本報紐約訊】金銀市行情，在過去數月來，由於金銀價格大增，而金銀價格則因金銀價格大增而大減，結果金銀貿易，日趨不振，而金銀價格，則日趨發達，致使金銀貿易，呈現行情，且行情日甚，日當局對此，深感不安，正力謀補救辦法，以資挽救。

### 桃花劫

全部英語對白  
主演：高占非、高占非、高占非

### 紅塵

主演：高占非、高占非、高占非

### 家庭

主演：高占非、高占非、高占非

### 家庭

主演：高占非、高占非、高占非

### 家庭

主演：高占非、高占非、高占非

### 家庭

主演：高占非、高占非、高占非



# 華聯歷盡艱苦

## 始勝印隊

### 在完場前連攻入三球

### 始以三比一反敗為勝

【本報訊】昨晚印度與華聯足球賽，在華聯球場舉行。華聯隊在完場前連攻入三球，始以三比一反敗為勝。此役華聯隊在比賽中，表現極為出色，尤其是在下半場，連攻三球，反敗為勝，實屬罕見。華聯隊在比賽中，始終保持冷靜，面對印隊的猛烈進攻，毫不退縮，最終憑藉著強大的進攻實力，取得了勝利。

## 朱仔以智取敵

### 兩球反敗為勝

### 客軍勝後錯用戰術

【本報訊】昨晚在華聯球場舉行的足球賽，客軍在比賽中，表現極為出色，尤其是在下半場，連攻兩球，反敗為勝。客軍在比賽中，始終保持冷靜，面對主隊的猛烈進攻，毫不退縮，最終憑藉著強大的進攻實力，取得了勝利。客軍在比賽中，錯用了戰術，導致主隊在比賽中，表現極為出色，最終取得了勝利。



育  
育

育  
育

育  
育

育  
育

育  
育

育  
育

### 我出席運大會

### 港區代表團

### 今乘機出發

【本報訊】香港區代表團，將於今日乘機出發，前往參加運大會。代表團成員包括：香港區代表團團長、副團長、秘書長、財政、幹事、運動員等。代表團在出發前，曾舉行簡短會議，商討行程及比賽事宜。代表團成員表示，將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為香港爭光。

### 培訓今戰紅藍

### 中青遇萬年青

【本報訊】今晚在華聯球場舉行的足球賽，將由培訓隊對陣紅藍隊。培訓隊在比賽中，表現極為出色，尤其是在下半場，連攻兩球，反敗為勝。培訓隊在比賽中，錯用了戰術，導致紅藍隊在比賽中，表現極為出色，最終取得了勝利。

### 華聯盃籃球賽

### 通過新章

【本報訊】華聯盃籃球賽，將於今日舉行。華聯盃籃球賽，是華聯足球總會主辦的一項重要賽事，旨在推廣籃球運動，提高華聯足球水平。華聯盃籃球賽，將於今日舉行，屆時將有眾多球隊參加。



圖說：明晚在華聯球場舉行的足球賽，客軍在比賽中，表現極為出色，尤其是在下半場，連攻兩球，反敗為勝。

### 六傑

### 罷打

### 罷打

【本報訊】昨晚在華聯球場舉行的足球賽，客軍在比賽中，表現極為出色，尤其是在下半場，連攻兩球，反敗為勝。客軍在比賽中，錯用了戰術，導致主隊在比賽中，表現極為出色，最終取得了勝利。

### 校際七人足球賽

### 定下月二日開鑼

【本報訊】校際七人足球賽，將於下月二日開鑼。校際七人足球賽，是華聯足球總會主辦的一項重要賽事，旨在推廣足球運動，提高華聯足球水平。校際七人足球賽，將於下月二日開鑼，屆時將有眾多球隊參加。

### 吉預船輪口出

【本報訊】吉預船輪口出，將於今日舉行。吉預船輪口出，是華聯足球總會主辦的一項重要賽事，旨在推廣足球運動，提高華聯足球水平。吉預船輪口出，將於今日舉行，屆時將有眾多球隊參加。

### 芝萬宜今晨到港

### 載有印尼星洲乘客七千八百人

【本報訊】芝萬宜郵船公司之郵船，將於今日晨間抵達香港。該郵船載有印尼星洲乘客七千八百人，預計將於今日下午抵達香港。芝萬宜郵船公司表示，將為乘客提供優質服務，確保乘客安全抵達香港。

### 港韓貨運日暢

### 來往輪船眾多

【本報訊】港韓貨運，近日極為暢旺。來往香港與韓國的輪船眾多，貨運量顯著增加。港韓貨運的暢旺，反映了香港與韓國之間的貿易關係日益密切，也顯示了香港作為國際貿易樞紐的地位。

### 吉預船輪口入

【本報訊】吉預船輪口入，將於今日舉行。吉預船輪口入，是華聯足球總會主辦的一項重要賽事，旨在推廣足球運動，提高華聯足球水平。吉預船輪口入，將於今日舉行，屆時將有眾多球隊參加。

船名	往來	開行日期	開行時間
STAR ALCYONE	往來日本	五月一日	上午九時
BOUGAINVILLE	往來日本	五月二日	上午九時
UMARIA	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月五日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月六日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月七日	上午九時
PRELUSION	往來日本	五月八日	上午九時
OLD COLONY	往來日本	五月九日	上午九時
HANG SANG	往來日本	五月十日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月十一日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十二日	上午九時
KARSIA	往來日本	五月十三日	上午九時
VAN HEUTZ	往來日本	五月十四日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十五日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十六日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十七日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十一日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十二日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十三日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十四日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十五日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十六日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月二十七日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月二十八日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	五月二十九日	上午九時
JAPAN	往來日本	五月三十日	上午九時
JOHANNES	往來日本	五月三十一日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月一日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月二日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月三日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月四日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月五日	上午九時

船名	往來	開行日期	開行時間
VAN HEUTZ	往來日本	五月一日	上午九時
STAR ALCYONE	往來日本	五月二日	上午九時
NABOB	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月五日	上午九時
BRESPIERCE	往來日本	五月六日	上午九時
Bougainville	往來日本	五月七日	上午九時
Old Colony	往來日本	五月八日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月九日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月十日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十一日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月十二日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月十三日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月十五日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十六日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十七日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
THANAS	往來日本	五月二十日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月二十一日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月二十二日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十三日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十四日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十五日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十六日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十七日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十八日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十九日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月三十日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月三十一日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	六月一日	上午九時
JAPAN	往來日本	六月二日	上午九時
JOHANNES	往來日本	六月三日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月四日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月五日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月六日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月七日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月八日	上午九時

船名	往來	開行日期	開行時間
STAR ALCYONE	往來日本	五月一日	上午九時
BOUGAINVILLE	往來日本	五月二日	上午九時
UMARIA	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月五日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月六日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月七日	上午九時
PRELUSION	往來日本	五月八日	上午九時
OLD COLONY	往來日本	五月九日	上午九時
HANG SANG	往來日本	五月十日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月十一日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十二日	上午九時
KARSIA	往來日本	五月十三日	上午九時
VAN HEUTZ	往來日本	五月十四日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十五日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十六日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十七日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十一日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十二日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十三日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十四日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十五日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十六日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月二十七日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月二十八日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	五月二十九日	上午九時
JAPAN	往來日本	五月三十日	上午九時
JOHANNES	往來日本	五月三十一日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月一日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月二日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月三日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月四日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月五日	上午九時

船名	往來	開行日期	開行時間
STAR ALCYONE	往來日本	五月一日	上午九時
BOUGAINVILLE	往來日本	五月二日	上午九時
UMARIA	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月五日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月六日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月七日	上午九時
PRELUSION	往來日本	五月八日	上午九時
OLD COLONY	往來日本	五月九日	上午九時
HANG SANG	往來日本	五月十日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月十一日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十二日	上午九時
KARSIA	往來日本	五月十三日	上午九時
VAN HEUTZ	往來日本	五月十四日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十五日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十六日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十七日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十一日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十二日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十三日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十四日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十五日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十六日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月二十七日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月二十八日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	五月二十九日	上午九時
JAPAN	往來日本	五月三十日	上午九時
JOHANNES	往來日本	五月三十一日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月一日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月二日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月三日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月四日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月五日	上午九時

船名	往來	開行日期	開行時間
VAN HEUTZ	往來日本	五月一日	上午九時
STAR ALCYONE	往來日本	五月二日	上午九時
NABOB	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月五日	上午九時
BRESPIERCE	往來日本	五月六日	上午九時
Bougainville	往來日本	五月七日	上午九時
Old Colony	往來日本	五月八日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月九日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月十日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十一日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月十二日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月十三日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月十五日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十六日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十七日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
THANAS	往來日本	五月二十日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月二十一日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月二十二日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十三日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十四日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十五日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十六日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十七日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十八日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十九日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月三十日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月三十一日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	六月一日	上午九時
JAPAN	往來日本	六月二日	上午九時
JOHANNES	往來日本	六月三日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月四日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月五日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月六日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月七日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月八日	上午九時

船名	往來	開行日期	開行時間
STAR ALCYONE	往來日本	五月一日	上午九時
BOUGAINVILLE	往來日本	五月二日	上午九時
UMARIA	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月五日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月六日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月七日	上午九時
PRELUSION	往來日本	五月八日	上午九時
OLD COLONY	往來日本	五月九日	上午九時
HANG SANG	往來日本	五月十日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月十一日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十二日	上午九時
KARSIA	往來日本	五月十三日	上午九時
VAN HEUTZ	往來日本	五月十四日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十五日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十六日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十七日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十一日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十二日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十三日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十四日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十五日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十六日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月二十七日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月二十八日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	五月二十九日	上午九時
JAPAN	往來日本	五月三十日	上午九時
JOHANNES	往來日本	五月三十一日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月一日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月二日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月三日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月四日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月五日	上午九時

### 渣華郵船公司

渣華郵船公司，提供往來香港、上海、日本、澳洲等地的郵船服務。公司船隻舒適，服務周到，是商務及旅遊的首選。

船名	往來	開行日期	開行時間
STAR ALCYONE	往來日本	五月一日	上午九時
BOUGAINVILLE	往來日本	五月二日	上午九時
UMARIA	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月五日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月六日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月七日	上午九時
PRELUSION	往來日本	五月八日	上午九時
OLD COLONY	往來日本	五月九日	上午九時
HANG SANG	往來日本	五月十日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月十一日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十二日	上午九時
KARSIA	往來日本	五月十三日	上午九時
VAN HEUTZ	往來日本	五月十四日	上午九時
BELLVILLE	往來日本	五月十五日	上午九時
WASHINGTON	往來日本	五月十六日	上午九時
THANAS	往來日本	五月十七日	上午九時
CHUSAN	往來日本	五月十八日	上午九時
INDIA MAIL	往來日本	五月十九日	上午九時
BENLA WERS	往來日本	五月二十日	上午九時
TIJWANGI	往來日本	五月二十一日	上午九時
ANKING	往來日本	五月二十二日	上午九時
ANCHISES	往來日本	五月二十三日	上午九時
FREE STATE	往來日本	五月二十四日	上午九時
PRONTO	往來日本	五月二十五日	上午九時
HERMOD	往來日本	五月二十六日	上午九時
CAMBODGE	往來日本	五月二十七日	上午九時
ETTRICKBANK	往來日本	五月二十八日	上午九時
SERAMPOR	往來日本	五月二十九日	上午九時
JAPAN	往來日本	五月三十日	上午九時
JOHANNES	往來日本	五月三十一日	上午九時
HAI HING	往來日本	六月一日	上午九時
FERNSIDE	往來日本	六月二日	上午九時
SHENGKING	往來日本	六月三日	上午九時
PERSEUS	往來日本	六月四日	上午九時
SANTHIA	往來日本	六月五日	上午九時

### 太平洋郵船公司

太平洋郵船公司，提供往來香港、上海、日本、澳洲等地的郵船服務。公司船隻舒適，服務周到，是商務及旅遊的首選。

船名	往來	開行日期	開行時間
STAR ALCYONE	往來日本	五月一日	上午九時
BOUGAINVILLE	往來日本	五月二日	上午九時
UMARIA	往來日本	五月三日	上午九時
PACIFIC BEAR	往來日本	五月四日	上午九時
BINTANG	往來日本	五月五日	上午九時
CYCLOPS	往來日本	五月六日	上午九時
SHILLONG	往來日本	五月七日	上午九時
PRELUSION	往來日本	五月八日	上午九時
OLD COLONY	往來日本	五月九日	上午九時
HANG SANG	往來日本	五月十日	上午九時
WINGSANG	往來日本	五月十一日	上午九時
ORNA	往來日本	五月十二日	上午九時
KARSIA	往來日本		